Esposzione nazionale svizzera

Autor(en): **E. G. L.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 914

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-692478

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

"SWISSAIR TOUR D'EUROPE."

Westflug 22nd - 28th of May, Dübendorf, Holland, Belgium, England, France, Spain, Dübendorf.

THE LONDON VISIT.

On Wednesday, May the 24th a Delegation from the City and Canton of Zürich, headed by Dr. Klöti, President of the City, and by State Councillor Briner, member of the cantonal government, will arrive from Belgium by special Swissair plane at Croydon at 11.30 a.m. Their headquarters will be the Dorchester Hotel.

On that day they will be the guests of the Chairman and Directors of Thomas Cook at Devonshire House, Berkeley Street, W., for Luncheon, and in the evening a Banquet will be offered to them by Sir John Reith, President of Imperial Airways and Sir John Salmond, Marshall of the Royal Air Force.

The following day the Lord Mayor will receive Stadtpräsident Dr. Klöti, and his Delegation at the Mansion House for the presentation of an invitation from the City of Zürich to the Lord Mayor and Corporation of the City of London, to visit the Swiss National Exhibition towards the end of July next.

The Swiss Minister will introduce his distinguished compatriots and the Delegation will be the guests of the Lord Mayor at a Luncheon following the presentation.

In the evening the Swiss visitors will be present at a dinner at the Legation to which the Minister has invited a number of English public men. The Presidents of the Swiss Societies in London will be asked to meet Dr. Klöti and his Delegation in the course of a reception following the dinner.

There will be no Ladies present at the dinner and reception at the Legation.

The Stadtpräsident and his Delegation will be leaving London on the 26th for Paris.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.

The Fifth Extraordinary General Meeting of the Swiss Mercantile Society (Limited by Guarantee) was held at Swiss House on Wednesday, May 10th. Over forty members were present when Mr. J. J. Boos, President of the Society, who was in the Chair, opened the proceedings.

The Meeting was convened for the purpose of electing a Trustee. The number of Trustees had been reduced to two owing to the death of Mr. Barbezat.

The Chairman mentioned that the Council had been fortunate in obtaining the consent of Mr. E. Steiner, Manager of Messrs. Volkart Brothers, to be nominated a Trustee of the Society. Mr. Steiner was no stranger to the Society and had been a Contributing Member since the foundation of the College in 1922. He had also been a member of the Advisory Board of the Employment Department for a large number of years. Mr. Steiner was thereupon unanimously elected with acclamation.

The Extraordinary General Meeting was immediately followed by the Ordinary Monthly Meeting.

The Chairman, quoting from the Annual Report of the S.K.V. for 1938, mentioned that the membership of the association had risen by 2,003 to 37,817 and with an increase of 744 to 4,246 in the number of junior members "Jugendmitglieder," the total membership of the S.K.V. for the first time passed the 40,000 mark, London being the largest foreign Section with 244 members.

The Chairman reminded the members that at the next Monthly Meeting Dr. G. P. Gooch would lecture on "The European Situation." Dr. Gooch's lectures have long become a feature at Swiss House. The Chairman further stated that the Annual Banquet and Ball had been fixed for Saturday, October 14th.

Mr. W. Meier reported on the progress made in the arrangements to celebrate the Swiss National Day (August 1st). Mr. Meier had been elected Chairman of the Committee formed for that purpose.

The Secretary gave details of the schemes for sending children of the Swiss Colony on holiday to Switzerland.

Mr. W. Meier, Chairman of the Education Committee, mentioned that 80 students had entered the College on the previous Monday which brought the attendance of the College to 230. He also stated that the 10,000 mark in the number of students who had attended the College since its foundation in 1922 had recently been passed.

Mr. W. Deutsch, who some time last year made a translation of the Swiss National Hymn "Trittst im Morgenrot daher," read out his English version. The members present accorded him an almost tumultuous ovation for the magnificent manner in which he had accomplished the task. Mr. Deutsch, who, under the pseudonym of "Gallus," had already given numerous proofs of his talent as a poet undoubtedly surpassed himself when he tackled this difficult undertaking. The verses are reproduced hereafter and it is hoped they will be sung in the Colony on all appropriate occasions:

SWISS NATIONAL HYMN.

With the sun's first golden beam
Setting snow-capped peaks a-gleam,
Yet another glorious morn' thus is born.
As we stand in adoration,
Proud of our land and nation,
We pray God for maintenance
Of this great inheritance.

When the ev'ning's shadows fall,
Starry heavens us enthral,
We are lifted high above, by God's love.
Whilst in silent contemplation,
Filled with awe and admiration,
Our grateful hearts expand,
Beating high for Switzerland.

And when storm-clouds stir the sky,
Lightning flashes from on high,
We implore, with one accord, Thee, oh Lord!
In our greatest tribulation
He is our sure salvation;
May His strong, protective hand
Ever guard our native land.

GALLUS.

Mr. W. Fuchs, Chairman of the Philatelic Group, pointed out that the last meeting before the summer recess would be held on Wednesday, June 7th.

This concluded the official part of the proceedings and the members then had an opportunity of viewing a première of an excellent film taken by Mr. Fer, jun., of Cinex Ltd., on the occasion of the visit of the Mayor of St. Pancras to the College of the S.M.S. To the great amusement of all present the film was also put through reversed.

By courtesy of the Swiss Federal Railways a coloured film entitled "Locarno" was shown. This was a masterpiece of colour photography and the beautiful setting of the famous town on the Lago Maggiore was vividly depicted in all its natural glory. To one who had spent his holidays in this southern gem the film must have recalled happy memories of Switzerland's sunny south whilst in others not quite so fortunate it must have kindled a yearning to travel to this paradise on earth.

On conclusion the Chairman expressed thanks to Mr. Ernst, of the Swiss Federal Railways, for having given the Society an opportunity of witnessing this beautiful film which all present heartily endorsed by prolonged acclamation.

WB.

★SWISS NATIONAL EXHIBITION

ZURICH

MAY 6— OCT. 29, 1939

● See our Country at Work and Play—our Arts and Crafts and Nationhood.

● This truly wonderful Exhibition, staged in a park-like setting along the shore of the Lake at Zurich itself, must not be missed.

ASK FOR THE ILLUSTRATED SWISS NATIONAL EXHIBITION FOLDER

INFORMATION from the Swiss Railways & State Travel Bureau, 11-B Regent Street, London, S.W.1. 'Phone: WHitehall 9851.

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA.

Alba del 6 maggio 1939. Zurigo. Cielo corrusco. Nuvoloni si accavallona gli uni sugli altri. Atmosfera plumbea,pesante. Ma le acque del lago sembrano cantare un'allegra canzone garrula. Che importa loro se piove? E quest'acqua piovana, il battesimo dell'Esposizione Nazionale Svizzera, che oggi si inaugura. La città si è destata stamane forse più presto del solito, conscia tutta dell'importanza che la riveste. Non più Zurigo oggi essa rappresenta, non più la città industriale e biricchina ad un tempo: severa ed allegra, ma ben si tutta la Svizzera essa oggi, trionfalmente, rappresenta. E il compendio di tutte le industrie, di tutte le arti, di tutta la vita nazionale elvetica insomma! Sulle rive del suo lago è sorta, quasi come per miracolo, un'altra città, tante piccole città anzi, ed in ognuna di esse, pulsa, vibra, una particolare regione confederata. Nulla si è tralasciato, dimenticato, per fare di questa Esposizione la degna rappresentante della nostra storia; per dimostrare all'estero ciò che è la vita spirituale ed economica della Svizzera; per unire sempre più strettamente assieme le tre stirpi elvetiche, già unite da un complesso di forze e da una tradizione plurisecolare: unico quadro storico di questo genere che si possa ammirare (e come ammirare!) nel tormentato campo europeo.

Alle ore sei, stamane, ventidue colpi di cannone e il suono di fanfara dichiaravano ufficialemente aperta l'Esposizione. Poi fulgido anche il sole volle presenziare a tanta manifestazione... Alle ore dieci arrivava il treno proveniente da Berna, con il Presidente della Confederazione ed il Consiglio Federale in corpore. Si formava quindi un corteo comprendente, oltre che al primo magistrato svizzero ed al Consiglio Federale, le Camere ed il Tribunale Federale, tutto il corpo diplomatico, i rappresanti di tutti i Cantoni, la Municipalità di Zurigo, folta schiera di popolo. Il corteo era aperto dalla musica della città. Il Presidente del Comitato di organizzazione pronunciava quindi, alla Tonhalle, un discorso, seguito dal Presidente della Confederazione, on. Etter, il quale dichiarava aperta questa grande manifestazione e prendeva possesso, a nome del popolo svizzero, dell'Esposizione, ponendola sotto la sacra egida dell'Onnipossente.

Bandiere, squillo di musica, popolo raggiante, festosità ovunque...

Alle ore dieci atterrava l'aeroplano che nel corso della settimana aveva portato il saluto elvetico, ovunque ricevendo omaggi cordiali, alle diverse capitali europee. Altri aeroplani portanti le bandiere dei cantoni svizzeri, solcavano il cielo fattosi terso.

Così la quinta Esposizione Nazionale Svizzera è aperta al pubblico. Quinta, dato che già nel 1857 Berna tentava per la prima volta una tale manifestazione, che prendeva però il modesto nome di Mostra; infatti non era che una mostra industriale. Poi, a Zurigo, nel 1883 venne organizzata la prima Esposizione nazionale, preludio ai festeggiamenti che si avrebbero fatto per l'inaugurazione della galleria del San Gottardo. Alcuni anni dopo era la volta di Ginevra che cercava di organizzare una simile manifestazione, ma il Governo Federale volle che la si rinviasse di alcuni anni dato i tempi poco propizi, infatti le relazioni commerciali franco-svizzere attraversavano allora un periodo critico. Fu nel 1896 che i ginevrini con grande slancio si apprestarono a creare l'Esposizione, che però ebbe esito poco soddisfacente, soprattutto causa il continuo brutto tempo, e forse anche causa la situazione di Ginevra, non centrale certamente, come lo è invece di Zurigo, posta idealmente in un punto d'incrocio delle varie stirpi che formano questa nostra Patria. Ed a Berna, nel 1914, si teneva la quarta Esposizione che, nonostante la guerra mondiale, scoppiata in quel medesimo anno, ebbe grandissimo successo.

Ed ora, alla distanza di un quarto di secolo, ancora possiamo ammirare, con il cuore esaltante di orgoglio, la potenza creatrice di ogni regione della Svizzera. Dal Ticino, a Basilea, da Ginevra a San Gallo... tutti concorsero animati da uno spirito di patriottismo veramente encomiabile onde l'Esposizione riuscisse altamente degna della nostra grande piccola terra!

Descriverla tutta, adeguatamente, questa magnifica Mostra è compito assai arduo, e per prima cosa bisognerebbe avere a completa disposizione una settimana intiera, per poter visitarla ben bene, osservarla minutamente, e poi... bisognerebbe avere pure a completa disposizione tutte le pagine del giornale e altre...

Percorrere 300,000 metri quadrati ... con le sue 750 cabine telefoniche; 23 ristoranti con complessivamente 15,000 posti a sedere; l'arena degli spettacoli capacitante di ben 12,000 persone. Il personale impiegato ammonta a 4.450...

Costruita su due lati del lago, si può passare da una sponda all'altra con una comoda teleferica, oppure a mezzo di uno dei quattro battelli che vi prestano servizio.

L'Esposizione è un piccolo mondo a sè, con la sua produzione: con la sua forza elettrica (prodotta dal padiglione dell'Elettrecità), con i suoi 15,000 litri di latte giornalieri che escono da una vasta fattoria modello; con i suoi legumi ed altri prodotti alimentari.

Da una parte ecco il "mondo" della pastorizia e della agricoltura, con tutti i rami affini: allevamento del bestiame, lavorazione dei latticini; cultura degli orti e dei campi, della vigna; pesca, acquicoltura. Tutta la vita rurale: fremente, fervida, benedetta. E per meglio completare questo quadro di vita veramente vissuta e sentita ecco anche, in miniatura, il villaggio: "Dörfli," con una corona di osterie che rappresentano le diverse regioni svizzere ... ognuna nello stile autentico, con le caratteristiche proprie, con le specialità della cucina, sia essa francese o tedesca, italiana o romancia... E qui il nostro angolo ticinese: il "Grottino ticinese," lembo di terra con il dolce, penetrante profumo ticinese, ove si può gustare la nostranissima polenta dorata, al vivido fuoco che scoppietta nel tipico camino, proprio così come in una delle nostre buone antiche cucinone patriarcali! oppure si può sorbire la bionda birra, o semplicemente ... sorbire nulla e meditare tanto invece, all'ombra del suo giardino, con il bravo giuoco delle boccie, mentre allegre contadinelle nostre sorridono nel loro costume paesano...

Poi la mostra dei costumi nazionali e dei lavori a domicilio che ci portano a contatto vivo con le diverse tradizioni popolari...

Dall'altra parte invece ecco la sintesi dell'operosità svizzera: officine, opifici... padiglioni delle macchine, quello della tessitura, della chimica e elettrotecnica, della stampa ed arti grafiche.

Sui binari della stazione dell'Esposizione si può ammirare una elettromotrice di ben 12,000 H.P. e che è la più potente del mondo...

Il Padiglione degli Orologi, con accanto un campanile originalissimo: una svelta torre metallica che farà vibrare nel libero cielo un carillon di 32 campane ... Quello della moda: vera disperazione delle signore e godimento ad un tempo ... cento demonietti sembrano uscire da ogni angolo di quella sala, e tentano... tentano...

Nella sezione "Dare e Avere" la vita commerciale svizzera è illustrata in tutta la sua attività ed efficenza. Nel riparto "Il nostro legname" si può ammirare un bosco modello in miniatura, frondoso, severo... Il Padiglione "Forza e salute" con il suo ospedale modello e la mostra farmaceutica... La Sala dei Fiori conduce ... a boccioli viventi... al Paradiso dei bambini Nestlè, dove i piccini possono venirvi lasciati in custodia, mentre i ... "grandi" visitano l'Esposizione, e trovano, i bimbi, un mondo tutto creato per loro, pieno di divertimenti, giuochi, un vero mondo delle fate, e fate sono compitissime "nurses" che sorvegliano i bimbi...

Non vi è forza industriale, non attività commerciale, non forma artistica, non vita spirituale che non abbia trovato posto nell'Esposizione, che rimane così uno stretto contatto tra il popolo e gli artisti, tra chi crea e chi consuma; tra il pensatore e l'operaio ... tra il meccanico e il contadino.

E una serena, chiara manifestazione della nostra anima, del nostro carattere ...

E La Svizzera tutta che pulsa e lavora... che rifulge e produce. E lo specchio del popolo forte e sereno elvetico che non desidera altro che la grandezza della sua Patria, che altro non chiede che semplicità e pace...

Nel sole, une barca solca le increspate acque del lago, lasciando una scia luminosa... come luminosa scia deve essere il monito del popolo svizzero al mondo intiero: tre stirpi, tre lingue, tre caratteri ... ma uniti, forti, liberi!

E. G. L.

6 maggio 1939.

LA POLITIQUE.

Relations économiques avec l'U.R.S.S.

Au cours de sa dernière session, le Grand Conseil bernois a pris une initiative singulière; il a voté — à l'unanimité! — une motion demandant au Conseil d'Etat d'intervenir auprès du Conseil fédéral en faveur du rétablissement des relations économiques avec l'U.R.S.S.

Si nous disons que cette initiative est singulière, ce n'est pas quant à la forme. Les parlements cantonaux peuvent toujours, s'ils le jugent à propos, émettre un vœu à l'adresse des pouvoirs fédéraux. On souhaiterait même que les assemblées législatives cantonales prissent plus souvent soin de faire reconnaître, de cette manière officielle, leur opinion sur les affaires qui intéressent l'ensemble du pays. Dans le canton de Vaud, l'usage existe d'un rapport régulier que le Conseil d'Etat présente au Grand Conseil sur la politique fédérale: c'est une coutume excellente, qui contribue à lier la vie du canton à celle de la Confédération et qui donne à d'utiles critiques l'occasion de se manifester.

Dans l'occurrence, ce qui paraît bizarre et incongru, ce n'est donc pas la procédure suivie, mais le fond même de la revendication.

Pourquoi le Grand Conseil bernois estime-t-il que le moment est venu de nouer des relations économiques avec les Soviets? Parce que la situation difficile de l'horlogerie, dans le Jura, lui cause du souci et lui fait désirer, pour cette industrie, de nouveaux débouchés.

C'est un point de vue; mais c'est un point de vue tout à fait particulier. La Suisse ne saurait, sur une vue aussi superficielle des réalités économiques, s'engager dans une aventure qui comporte des risques énormes et expose à de cruelles déceptions.

Il y a d'abord des questions de fait à examiner. Sans entretenir des rapports officiels, diplomatiques ,avec la Russie soviétique, le Conseil fédéral n'a jamais mis le moindre obstacle aux relations commerciales que des Suisses voudraient entretenir avec l'U.R.S.S. Depuis nombre d'années, des essais ont été tentés par des entreprises de notre pays. Jusqu'à présent, les expériences ont paru, ce dit-on, fort décevantes. Les conditions qui sont exigées, du côté russe, sont telles que les marchés, séduisants peut-être au premier abord, se révèlent en pratique très périlleux pour les nôtres. Les paiements sont échelonnés de telle sorte que le bénéfice réel se rapetisse finalement jusqu'à se réduire à rien. Les contestations possibles risquent d'être réglées toujours au détriment du fournisseur suisses; car c'est en définitive l'Etat russe qui est acheteur, sous une forme ou sous une autre; et il ne saurait exister contre lui de recours qui ne fût pas une simple comédie.

Ce que l'on sait des tentatives de certains de nos industriels les plus entreprenants n'a donc rien de très engageant. Si les perspectives du marché russe étaient vraiment séduisantes, nos grandes usines auraient depuis longtemps élevé la voix et fait pression sur les autorités fédérales, afin d'obtenir d'elles des facilités, voire un accord en bonne et due forme. Leur silence est significatif: il n'y a pas grand'chose à gagner là-bas; et l'idéologie naïve de quelques députés de la région horlogère ne change rien à une situation parfaitement connue. D'ailleurs, l'horlogerie de qualité, qui reste la spécialité de la Suisse, ne trouverait aucune débouché dans un pays où l'ensemble de la population serait bien empêché de faire des dépenses de luxe, et pour cause!

Les raisons qui ont déterminé le Conseil fédéral à s'abstenir de nouer des relations officielles avec les Soviets subsistent intégralement. Celles qui plaideront pour des relations purement économiques apparaissent bien faibles, pour ne pas dire nulles. Il est plus que probable que le Conseil fédéral écartera la demande du Grand Conseil bernois, comme il l'a fait pour plusieurs suggestions du même genre.

Léon Savary.
(Tribune de Genève.)

FORTHCOMING EVENTS.

Sunday, May 21st, at 4.30 p.m. — Swiss Y.M.C.A. — 51st Anniversary — (Tea will be served — Ladies and Gentlemen are cordially invited) at Westgate House, 28-29, Bedford Place, W.C.1.

Thursday, May 25th at 7 p.m. — Swiss Y.M.C.A. — Lecture by Missionary B. Segall, on "Can Religion be Defined," at "Westgate House," 28/29, Bedford Place, W.C.1. "All young Swiss invited."

Saturday, June 3rd, at 2.45 p.m. — Swiss Sports and Garden Party — at Herne Hill Athletic Grounds, Burbage Road, S.E.24.

Wednesday, June 7th at 7.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting — at 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, June 7th, at 8 p.m. — Swiss Mercantile Society — last Philatelic Meeting of the season, at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square W.1.

Wednesday, June 14th, at 8p.m. — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting, followed by a lecture on "The European Situation," by Dr. G. P. Gooch, at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square, W.1.

Thursday, June 15th — "70ème Fête Suisse," at Central Hall, Westminster.

Tuesday, June 27th at 7.30 p.m. — City Swiss Club — Réunion d'été — at Brent Bridge Hotel, Hendon. (Ladies invited.)

SWISS BANK CORPORATION,
(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)
99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up s.f. 160,000,000
Reserves - - s.f. 32,000,000
Deposits - - s.f. 1,218,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

: : *Correspondents in all* : :
: : *parts of the World.* : :

Telephone Numbers: MUSEUM 4302 (*Visitors*) MUSEUM 7055 (*Office*)
Telegrams: SOUFFLE WESDO, LONDON
Established over 50 Years.
"Ben faranno i Paganis Purgatorio C. xix. Dante
"Venir se ne den giu tra' miei Meschini." Dante. Inferno. C. xxvii.

PAGANI'S
RESTAURANT
GREAT PORTLAND STREET, LONDON, W. 1.
:: LINDA MESCHINI / ARTHUR MESCHINI } Sole Proprietors. ::

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762).
(Langue française).
79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.
(Near New Oxford Street.)

Dimanche 21 mai 1939:
11h. Culte M. M. Pradervand. Cérémonie de la confirmation des catéchumènes.
11h. Ecole du dimanche.
7h. Culte M. M. Pradervand.
8h. Répétition du Choeur.

Dimanche 28 mai: Pentecôte. Cultes et Cène à 11h. et 7h.

BAPTEME.

Le 14 mai, Claude-Robert Challandes, fils de Robert-Gustave et d'Yvonne-Clémentine née Golay, du Chenit (Vaud).

Pour l'instruction religieuse et les actes pastoraux, prière de s'adresser au pasteur, M. M. Pradervand, 65, Mount View Road, N.4. (Téléphone Mountview 5003) Heure de réception à l'église le mercredi de 11-12h.30.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschsprachige Gemeinde).
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(Near General Post Office, St. Paul's and Aldersgate Street Tube Stations (Central London and Metropolitan).

Sonntag, den 21. Mai:
11 Uhr morgens, Gottesdienst, Pfr. E. Bommeli.
7 Uhr abends, Gottesdienst, Pfr. E. Bommeli.
11 Uhr morgens, Sonntagschule, 186 Aldersgate. (Herr Fischer).

Mittwoch Nachmittag: Schwyzerchränzli von 3 Uhr an, im Foyer Suisse, 15 Bedford Way, W.C.1.

Anfragen wegen Religions — bezw. Konfirmanden Unterricht sind erbeten an Herrn Pfarrer E. Bommeli. Sprechstunden: Jeden Dienstag von 12-2 Uhr in der Kirche, Jeden Mittwoch von 5-6 Uhr im Foyer Suisse, 15, Bedford Way, W.C.1.

Printed and Published by The Frederick Printing Co., Ltd., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.